

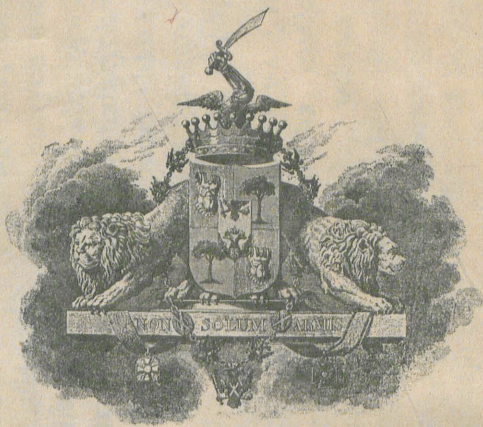
V. 3. 451. -

cop.

675

1113. МЖ Кур. 8°

Вильна, 1782



Московского Публичнаго
и Румянцовскаго Музеевъ

№

1-й экз.

R.

19451
БѢКВАРЪ
ЯЗЫКЪ

СЛАВЕНСКАГО

ЧТЕНІА И ПИСАНІА ОУЧИТЕЛЯ
ХОТАЩИМЪ ВЪ ПОЛЕЗНОЕ РУКО-
ВОЖДЕНІЕ

ТѢПОМЪ ИЗДАДЕСЯ ВЪ ОБИТЕЛИ

СВѢТА И ЖИВОНАЧАЛНЫА ТРЦЫ

ЧИНА СВѢТЛО ВАСИЛА ВЕЛИКАГО.



ВЪ ДИЛНЦѢ ВЪ ТИПОГРАФІИ С. К. С.

РОКУ ГДНА 1875.



Покланяюся тебѣ Престѣла Бже твоимъ
Рождествомъ явившаа намъ свѣтъ
истинный, Црнице Неба и земли, надеждо
ненадежднымъ, помощнице немощнымъ, и
ходатаице всемъ грѣшнымъ: ты ма по-
крыи и заступни въ всехъ бѣдахъ и нуждахъ ду-
шевныхъ и тѣлесныхъ, и буди ми, молю тѣ,
заступница всеядными твоими мѣтвами.

За	Зе	Зн	Зо	ЗѸ	Жы	жѣ	жю	жа
Ка	Ке	Кн	Ко	КѸ	Зы	зѣ	зю	за
Ла	Ле	Лн	Ло	ЛѸ	Кы	кѣ	кю	ка
Ма	Ме	Мн	Мо	МѸ	Лы	лѣ	лю	ла
На	Не	Нн	Но	НѸ	Мы	мѣ	мю	ма
Па	Пе	Пн	По	ПѸ	Ны	нѣ	ню	на
Ра	Ре	Рн	Ро	РѸ	Пы	пѣ	пю	па
Са	Се	Сн	Со	СѸ	Ры	рѣ	рю	ра
Та	Те	Тн	То	ТѸ	Сы	сѣ	сю	са
Фа	Фе	Фн	Фо	ФѸ	Ты	тѣ	тю	та
Ха	Хе	Хн	Хо	ХѸ	Фы	фѣ	фю	фа
Ца	Це	Цн	Цо	ЦѸ	Хы	хѣ	хю	ха
Ча	Че	Чн	Чо	ЧѸ	Цы	цѣ	цю	ца
Ша	Ше	Шн	Шо	ШѸ	Чы	чѣ	чю	ча
Ща	Ще	Щн	Що	ЩѸ	Шы	шѣ	шю	ша
Ѫа	Ѫе	Ѫн	Ѫо	ѪѸ	Щы	щѣ	щю	ща
Ѧа	Ѧе	Ѧн	Ѧо	ѦѸ	Ѫы	Ѫѣ	Ѫю	Ѫа
Ѣа	Ѣе	Ѣн	Ѣо	ѢѸ	Ѧы	Ѧѣ	Ѧю	Ѧа
Ѥа	Ѥе	Ѥн	Ѥо	ѤѸ	Ѣы	Ѣѣ	Ѣю	Ѣа
Ѧа	Ѧе	Ѧн	Ѧо	ѦѸ	Ѥы	Ѥѣ	Ѥю	Ѥа
Ѩа	Ѩе	Ѩн	Ѩо	ѨѸ	Ѧы	Ѧѣ	Ѧю	Ѧа
Ѭа	Ѭе	Ѭн	Ѭо	ѬѸ	Ѩы	Ѩѣ	Ѩю	Ѩа
Ѯа	Ѯе	Ѯн	Ѯо	ѮѸ	Ѭы	Ѭѣ	Ѭю	Ѭа
Ѱа	Ѱе	Ѱн	Ѱо	ѰѸ	Ѯы	Ѯѣ	Ѯю	Ѯа
Ѳа	Ѳе	Ѳн	Ѳо	ѲѸ	Ѱы	Ѱѣ	Ѱю	Ѱа
Ѵа	Ѵе	Ѵн	Ѵо	ѴѸ	Ѳы	Ѳѣ	Ѳю	Ѳа
Ѷа	Ѷе	Ѷн	Ѷо	ѶѸ	Ѵы	Ѵѣ	Ѵю	Ѵа
Ѹа	Ѹе	Ѹн	Ѹо	ѸѸ	Ѷы	Ѷѣ	Ѷю	Ѷа
Ѻа	Ѻе	Ѻн	Ѻо	ѺѸ	Ѹы	Ѹѣ	Ѹю	Ѹа
Ѽа	Ѽе	Ѽн	Ѽо	ѼѸ	Ѻы	Ѻѣ	Ѻю	Ѻа
Ѿа	Ѿе	Ѿн	Ѿо	ѾѸ	Ѽы	Ѽѣ	Ѽю	Ѽа
ѿа	ѿе	ѿн	ѿо	ѿѸ	Ѿы	Ѿѣ	Ѿю	Ѿа
					ѿы	ѿѣ	ѿю	ѿа

Бла бле блн бло блѸ

Вла вле влн вло влѸ

Гла гле глн гло глѸ

Дла дле длн дло длѸ

Жла жле жлн жло жлѸ

Зла зле злн зло злѸ

Кла кле клн кло клѸ

Мла мле млн мло млѸ

Нла нле нлн нло нлѸ

Пла пле плн пло плѸ

Рла рле рлн рло рлѸ

Сла сле слн сло слѸ

Тла тле тлн тло тлѸ

Фла фле флн фло флѸ

Хла хле хлн хло хлѸ

Цла цле цлн цло цлѸ

Ча чле члн чо члѸ

Ша шле шлн шло шлѸ

Щла

Щла	щле	щли	щло	щлѣ
Ъла	ъле	ъли	ъло	ълѣ
Ѹла	Ѹле	Ѹли	Ѹло	Ѹлѣ
Ѳла	Ѳле	Ѳли	Ѳло	Ѳлѣ
Ѭла	Ѭле	Ѭли	Ѭло	Ѭлѣ
Бра	бре	бри	бро	брѣ
Вра	вре	ври	вро	врѣ
Гра	гре	гри	гро	грѣ
Дра	дре	дри	дро	дрѣ
Жра	жре	жри	жро	жрѣ
Зра	зре	зри	зро	зрѣ
Зра	зре	зри	зро	зрѣ
Кра	кре	кри	кро	крѣ
Лра	лре	лри	лро	лрѣ
Мра	мре	мри	мро	мрѣ
Нра	нре	нри	нро	нрѣ
Пра	пре	при	про	прѣ
Сра	сре	сри	сро	срѣ
Тра	тре	три	тро	трѣ
Фра	фре	фри	фро	фрѣ
Хра	хре	хри	хро	хрѣ

Цра	цре	цри	цро	црѣ
Чра	чре	чри	чро	чрѣ
Шра	шре	шри	шро	шрѣ
Щра	щре	щри	щро	щрѣ
Зра	зре	зри	зро	зрѣ
Ѳра	Ѳре	Ѳри	Ѳро	Ѳрѣ
Ѳра	Ѳре	Ѳри	Ѳро	Ѳрѣ

Слѡги знаменїтелнїи триписмени.

Тма мна сло тло гдѣ кто чтѣ
 мнїю слїю тлїю адѣ їадѣ внѣ мнѣ
 тнїю ннїю тлѣ.

Имена Просѡдіамъ.

Ѳѣіа / ѳсо ѳварїа \ камѡра ѳ краткаѣ ѳ
 звѣтелце ѳ тїтла ѳ словотїтла ѳ апо-
 строфѣ ѳ какыка ѳ звѣтелнаѣ ѳ ѳрокъ ѳ
 пѣрокъ ѳ запатѣѣ , двотѡче : тѡчка .
 вопросїтелнаѣ Грѣчески Латїнски медїанѡ-
 та ; вопросїтелнаѣ Латїнски ѳ оудивїтел-
 наѣ ! вмѣстїтелнаѣ ()

ВО ИСПРАВЛЕНІЕ

ЯЗЫКА ОТРОЧАТЪ

СЛОВЪН СЛОВЕСЪ ПОДЪ ЧІТЛАМИ.

А

Аггль, Агглан, Архаггелъ, Архагглан, Архаггелскін.

Б

Бгъ, Бжтвѡ, Бжтвенный, Бца, Бгородиченъ, Блженъ, Блгословенъ, Блгодать, Блгодатный.

В

Влка, Влчца, Влчествѡ, Воскрніе.

Г

Гдъ, Гднь, Гдствѡ, Гдствен-
ный, Гдрь, Гпжа.

Д

Дхъ, Дхѡвенъ, Двца, Двтвѡ,
Двдъ, Двдовъ, Дша, Днь, Днсь.

Е

Еулїе, Еулистъ, Еуство, Еппъ,
Епкпствѡ. І

5
І
Іисъ, Іерлімъ, Іиль, Іилскій.

К
Крѣтъ, Крѣщеніе, Крѣпитель.

Л
Любомръ, Любомръство, Любомръ-
ствующій.

М
Мрія, Мѣръ, Млнецъ, Мѣникъ,
Мѣичество, Млтва, млть, млрдіе,
Млтына, Мръ, Мрость, Мцъ.

Н
Нбо, Нбный, ншъ, нша, ншѣ.

П
Пресѣтъ, Прѣтолъ, Прѣвнъ, Прѣбенъ,
Прѣкъ, Прѣрочница, Прѣмръость, прнш.

Р
Ржѣтво, Ржѣвенъ, Рожѣственный.

С
Сѣтъ, Сѣль, Сѣлство, Сѣѣнникъ,
Слнце,

Слнце, Срце, Срчный, Стрть,
Смрть.

Т

Трца, Трченъ, Трческь, Трческй,
Треть, Третьи.

Оу

Оучтель, Оучникъ, Оучница.

Х

Хсъ, Хвъ, Хртїанскй.

О

Оцъ, Очь, Очкй.

Ц

Црь, Црца, Црковъ, Цртво.

Ч

Члвкъ, Члвчь, Члвчкй, Чтъ,
Чтенъ.





МОЛІТВИ

ОТРОЧАТІ ХРІСТІАНСКОМЪ.

ОСТАВЪ ТѢ СНА: ЗНАМЕНАЕТСЯ КРЕСТА О-
БРАЗНОУ, ГЛГОЛА.

Г҃Ь ІМѦ ОЦѦ, І СНА, І СТѦГѦ
ДХ҃А, АМИНЬ.

ТАЖЕ МИЛОСТИВЪ БѢДИ МНѢ ГРѢ-
ШНОМЪ.

ТАЖЕ ГЛАГОЛЕТЪ СІА МЛТВЫ.

СЛАВА БГ҃У ЕДИНОМУ ВЪ ТРЦѢ
СВѢТѢИ СЛАВИМОМУ ОЦ҃У, І СН҃У,
СВѢТОМУ ДХ҃У, НИѢ І ПРИСНУ, І
ВЪ ВѢКИ ВѢКѦМЪ, АМИНЬ.

МЛТВЪ РАДИ ПРЕЧИСТЫА ТИ МТРЕ,
ВСѢХЪ СЛ҃ЫХЪ ТВОИХЪ ГДІ ІИСЕ
СРЦЕ СНЕ БЖІИ ПОМНІАИ НАСЪ,
АМИНЬ.

СЛАВА

Слава тебе Бже нашъ, слава тебе.

Царю Небный оутѣшителю Душъ
Истинны, вездѣ съи, и вса
исполнѣи. Сокровнице благихъ
и жизни подагелю. прїиди и все
лиса вни, и очисти ны ѿ всакиа
скверны, и спаси блже души наша.
Стъи Бже, стъи крѣпкїи, стъи
безсмертныи помилди насъ. Г.
Слава Оцѣ, и Сиу, и стому
Дху. Ннѣ и прнш, и въ вѣкѣ
вѣкшвъ, ѿминь.

Прѣга Трѣце помилди насъ, Гдѣ
ѿчисти грѣхи наша, влчи
прости беззаконїа наша, стъи
посѣти и исцѣли немощи наша
и мене твоего ради.

Гдѣ помилди Г. Слава: И ннѣ:
ѿче нашъ, иже еси на Небѣхъ
Ѿда стѣтса Има твое, да
прїидетъ Црѣвїе твое. Да будетъ

ОЛА ТВОА, ІАКЪ НА НБСН И НА
ЗЕМЛН. ХЛБЪ НАШЪ НАСЪЩНЫИ
СЛАЖДЪ НАМЪ ДНЕСЬ. И ОСТАВИ НАМЪ
ДОЛГН НАША, ІАКОЖЕ И МЫ ОСТА-
ВЛЯЕМЪ ДОЛЖНИКЪМЪ НАШИМЪ. И
НЕ ВЪВЕДИ НАСЪ ВО ИСКУШЕНІЕ, НО
ИЗБАВИ НАСЪ ѿ ЛУКАВАГЪ.

ЦѢЛОВАНІЕ АГГЛСКОЕ КЪ ПРЕСЪВН БЦѢ.
БЦЕ ДВО, РАДУЙСЯ ОБРАДОВАН-
НАМЪ МРІЕ, ГДЬ СЪ ТОВОЮ, БЛГО-
СЛОВЕННА ТЫ ВЪ ЖЕНАХЪ, И БЛГВЕНЪ
ПЛОДЪ ЧРЕВА ТВОЕГО: ІАКЪ РОДИЛА
ЕСН ХРТА СПСА, И ИЗБАВИТЕЛА ДУ-
ШАМЪ НАШИМЪ.

ПОДЪ ТВОЮ МИЛОСТЬ ПРИБѢГАЕМЪ
БЦЕ ДВО, МЛТОВЪ НАШИХЪ НЕПРЕ-
ЗРИ ВЪ СКОРБЕХЪ, НО ѿ БѢДЪ ИЗБА-
ВИ НАСЪ ЕДИНА ЧИСТАА, И БЛВЕННАА.
Исповѣданіе Православныхъ Вѣры.

ВѢРЮ ВЪ ЕДИНАГО БГА, ѿЦА
ВСЕДЕРЖИТЕЛА, ТВОРЦА НБА И ЗЕ-

млн: видныхъ же всѣхъ и невидныхъ.
И въ единнаго Гда, Іисуса
Христа Сна Бжѣа единороднаго, ѿ
Оца рожденнаго прежде всѣхъ
вѣкъ, свѣта ѿ свѣта, Бга и
истинна, ѿ Бга истинна, рожденна
а не сотворена, единосущна Оцу
иже вса быша. Насъ дѣла чело
вѣкъ, и нашего ради спасенія
сшедшаго съ небъ, и воплотив
шагоса ѿ Дха стѣ, и Мрѣи Дѣ
вочеловѣчшася. Распятаго же
ны при Понтінстѣмъ Плати
страдавша и погребенна, и воскрес
шаго въ третій день по писаніемъ
И возшедшаго на небѣ, и сѣдѣ
шаго ѿдеснѣю Оца. И пакы гра
дѣшаго съ славою, сѣдѣти жи
вымъ и мертвымъ, егѡже царствіи
нѣсть конца. И въ Дха сѣаго
Гда

и Гда животворящаго, ѿ Оца и
 и Сна исходящаго, съ Оце мъ и съ
 и Сномъ спокланяема, и сослави-
 ма, глголаващаго Прроки. И еди-
 ну сгю соборну и апостолску
 Црковь. Исповѣдую едно кре-
 щеніе, въ оставленіе грѣховъ.
 Чю воскресеніа мертвыхъ. И жи-
 зни будущаго вѣка, Аминь.

Таже Молитвѣ сію.

О слави, ѿстави, ѿпусти Бже
 согрѣшеніа наша, волнаа, и
 невольнаа, іаже въ словѣ, и въ
 дѣлѣ, іаже въ вѣдѣніи, и не въ
 вѣдѣніи, іаже во оумѣ и помы-
 шленіи, іаже во дни и въ нощи.
 Вся намъ прости, іакъ блгъ и
 челолюбецъ.

Посемъ Тропарі.

Премудрости наставниче, и смы-
 сла дающе, несмысленнымъ нака-

зателю

Зачею, и нищимъ защителю
оутверди, и вразуми сердце мое
Блаже: ты даждь ми слово, Оче
Единородное Слово, се бо оустна
мои невозбраню, звати тебе: ми
лостиве помилуй мя падшаго.

МОЛИТВА

Всестая Трце Единосущная, и
подержимая державо, и нераз
дѣлимое царство, иже всѣхъ бла
гихъ виновная: благоволи въ на
стоящій сей часъ, и о мнѣ грѣш
номъ, вса ми омыи скверны
и просвѣти ми смыслъ, иже азъ
всегда воспѣваю, и славословлю
глаголю: Единъ стъ, Единъ Гдъ
Иисъ Хртосъ, въ славу Бгъ
Оцъ, Аминь.

Преславная причесно Дво, Бир
Мрие, Мти Хрта Бга нашего
прими

9
прїимї мѣтвы наша, и прїнесї а
снѣ твоємѣ, и бгѣ нашемѣ, да
спасетъ и просвѣтитъ тебѣ радн
дѣшы наша.

Оупованїе намѣ Оцѣ, и прї-
вѣжице наше Снѣ, покровитель
намѣ Дѣхъ стѣй: Трѣце стѣла,
бже нашѣ слава тебѣ!

Исповѣданїе повседнѣвное.

Дѣзъ грѣшнѣй чѣловѣкѣ исповѣ-
даюса гдѣ бгѣ всемогѣщемѣ,
въ Трѣце стѣой едннѣомѣ, прѣчн-
стѣой дѣвѣ Мрїи, Мтрїи бжїей,
и всемѣ стѣымѣ: занѣ согрѣшнѣх
прѣтивѣ гдѣ бгѣ моемѣ, помн-
шлѣнїемѣ, словѣмѣ, и дѣломѣ,
не любѣ гдѣ бгѣ моего ѿ всего
срѣца, и ѿ всея дѣши, и всею крѣ-
пѣстїю моею, а ближнѣаго моего,
и какѣ самаго себе: занѣ согрѣшнѣх

Б

гордо-

ГОРДОСТІЮ, ЛИХОИМСТВОМЪ, НЕЧИ-
СТОЮ, ГНѢВОМЪ, ЗАВИДНІЕМЪ
ОБЛАДЕНІЕМЪ, ЛѢНОСТІЮ, И ПАТМ-
ЧУВСТВИ ТѢЛА МОЕГО: ТОГО ЖАЛЮ
И ТОГОСА ИСПОВѢДАЮ, И ПРИВѢГА-
ДО ПОЧЕСТИ НЕПОВИННЫА СТРАСТІ
ГДА НАШЕГѠ ІНСА ХРТА, И КЪ ПРЕ-
СТАТЕЛСТВУ ПРЕЧИСТЫА ДВЫ МРІ
МТЕРЕ БЖІА, И ВСѢХЪ СТЫХЪ
ДА БЫ МЕНЕ ГДЬ БГЪ НЕ СДЛА
ПО ВЕЛИКИМЪ ГРѢХѠМЪ МОИМЪ: Н
ПО ВЕЛИКОМУ МИЛОСЕРДІЮ СВОЕМЪ.

ДѢТЕЛЬ ОУМНЛЕНІА.

ГДН ІНСЕ ХРТЕ, СПАСИТЕЛЮ МОИ
ЕДИННО ДОБРО МОЕ: ИЖЕ МЕНЕ РАДИ
ГРѢШНАГО НЕЩАДНУ НА КРГѢ ОУМЪ-
ЧЕНЪ БЫЛЪ ЕСИ: МИЛЮ ТЯ НА
ВСЕ СОТВОРЕНІЕ, ТЕБЕ РАДИ ТОКМУ
САМАГѠ, ЖАЛЮ ВСѢМЪ СЕРДЦЕМЪ
МОИМЪ, ЗАНЕ ПРОТИВЪ ТЕБѢ БГЪ

и сотворителю моему согрѣшихъ.
 ненавиждѣ ради мѣти твоеѣ всѣхъ
 грѣхѣвъ моихъ, имѣю постоян-
 ную волю при помощи твоей, ни-
 когда согрѣшати, противѣ тебѣ
 Гдѣ Бгѣ моему. имѣю великую
 надежду въ милрдин твоёмъ, и въ
 неповинной страсти твоей, въ по-
 мощи стѣиша дѣви Маріи Мтере
 твоеѣ, и всѣхъ стѣихъ, іакѣ
 мнѣ всѣ грѣхи моѣ ѡпдстиши:
 іакѣ и азѣ ѡпѣраю ради милости
 твоеѣ всѣмъ, которіи противѣ
 мнѣ согрѣшили.

Дѣтель вѣры.

Вѣрѣю, еже Бгѣ нашѣ христіан-
 скій есть Тѣца преназватѣи-
 шая, Бгѣ Оцѣ, Бгѣ Сѣнѣ, Бгѣ
 Дхѣ стѣи, три лица, а единѣ
 Бгѣ: Вѣрѣю, еже Христѣ Гдѣ,
 Бѣ Есть

Есть Исъ, Снъ Бжїи, Спасител
нашъ, истинный Бгъ, истинны
человѣкъ, а Единъ Хртосъ. Вѣ
рѹю, еже въ пренайсвятѣйшемъ
Сакраментѣ, есть истинное тѣло
и кровь Гда нашего Исѧ Хртѧ
Снѧ Бжїѧ. Вѣрѹю что либо Цер
ковъ Сѧа, Кадолическая, Рим
ская, содержитъ, и оучитъ: Вѣ
рѹю, еже Бгъ грѣшники казнитъ
въ адѣ огнемъ вѣчнымъ, правед
нымъ же даетъ животъ вѣчный въ
царствїи небномъ.

Дѣтель надежды.

Бже мой, имѣю надеждѹ въ ми
лосердїи твоёмъ, ѧкѡ ѡпдсти
ши ми всѧ грѣхї мои, прїемла
мене недостойнаго до царствїѧ
твоего небнаго, аминь.

ДЕСАТОСЛОВІЕ,

ИЛИ ДЕСАТЬ БЖІИХЪ ЗАПОВѢДІИ НА СКРИЖАХЪ
КАМЕННЫХЪ ПРАНАТАНОМЪ НА СІНАИ
ЧРЕЗЪ МОИСЕА Ш БГА ДАННЫХЪ.

ЯЗЪ ЕСМЬ ГДЬ БГЪ ТВОИ, ИЗВЕ-
ДАШИ ТЯ Ш ЗЕМЛИ ЕГІПЕТСКИА,
ИЗЪ ДОМУ РАБОТЫ.

А. НЕ БУДУТЬ ТЕБѢ БОГОВЕ ИНЫИ
РАЗВѢ МЕНЕ.

Б. НЕ ПРИЕМИ ИМЕНЕ ГДА БГА
ТВОЕГО ВСЕ.

Г. ПАМЯТУИ ДЕНЬ НЕДѢЛНЫИ
СЪТИТИ.

Д. ЧТИ ОЦА ТВОЕО, И МАТЕРЬ
ТВОЮ, ДА ДОЛГОЛѢТЕНЪ БУДЕШИ НА
ЗЕМЛИ.

Е. НЕ УБИИ.

Ж. НЕ ПРЕЛЮБОДѢИСТВУИ.

З. НЕ КРАДИ.

И. НЕ СВИДѢТЕЛЬСТВУИ ЛОЖНО
ПРОТИВЪ БЛИЖНЕМУ ТВОЕМУ.

д. Не пожадай жены ближна-
гво твоего.

г. Ни домъ, ниже села, ниже
раба егво, ниже рабыни егво, ни
вола, ни осла те егво, ни конхъ-
ждо вещей, елика суть ближнагво
твоего.

Любовъ Бга, и Ближнагво.

Бозлюбиши Гда Бга твоего, ѿ
всего срца твоего, и ѿ всея ду-
ши твоея, и всея крепости твоея,
и всею помышленіемъ твоимъ:
а ближнаго твоего, якво самаго
себе.

сѣдмъ тайнъ

свѣта, соборна, апостолскія цркви:
сіестъ sacramentовъ.

а. Крещеніе.

б. Муропомазаніе.

г. Евхарістіа, сіестъ: Тѣло
и Кровь Гдна подъ особами хлѣ-
ба и вина.

д.

Д. Покаяніе.

Е. Елесопомазаніе.

С. Сщєнство.

З. Свпрѣжество.

Сѣдмь грѣхѡвъ головныхъ.

Гордость, Лихонство, Нечистота, или Любосластїе, Завидїе, Обидѣніе, Гнѣвъ, Лѣнивость до Службы Бжїа.

Довродѣтели тымъ грѣхѡмъ противныа.

Смиреномудріе, щедрота, чистота, благоутробїе, мѣрность, терпѣніе, тщаливое набоженство.

Сѣдмь милосѣдныхъ дѣтелей належашихъ до тѣла.

Алчущаго накормити, жаждущаго напоити, нагаго привдѣти, вѣзна искупити, болаго поскитити, гостя въ домъ прїимати, оумѣршаго погребети.

Дѣ-

Дѣтель милосердіа Духовныхъ Седмь.

Грѣшнаго ѿ грѣхѣ ѿвести, не-
вѣжествующаго научити, сомни-
теленѣ добрѣ совѣщавати, за бли-
жнаго Бѣга молити, скорбнаго оуд-
тѣшати, кривды терпѣливнѣ но-
сити, вины ѿпѣшати.

Седмь даровъ Дѣа стѣго.

Премѣдрость, разумъ, совѣтъ,
мѣжность, оумѣнїе, бѣгоговѣнїе,
и болязнь Бѣга.

Плѣды Дѣа стѣго.

Любы, радость, миръ, терпѣнїе,
бѣгость, мѣрдїе, долготерпѣнїе,
тихость, вѣрность, кротость, ко-
держанїе, и чистота.

Пѣть чвствъ тѣла.

Видѣнїе, слышанїе, ѿбонанїе,
вкусенїе, и ѿсазанїе.

Четырн добродѣтели головныа.

Мѣдрованїе, трезвѣнїе, правда,
мѣжество.

Три

Три добродѣтели Бгословскія.

Вѣра, надежда, любовь.

Три силы душевныя.

Разумъ, память, и воля.

Три врази души нашея.

Діаволь, міръ, и тѣло.

Бгскіи совѣты.

Оубожество, чистота, и послушаніе.

Четыри вещи послѣднія.

Смерть, судъ послѣдній, адъ,

и царство небесное.

Грѣхи ѿ ѿмщеніе вопіющн къ БгѸ.

Добровольное оубійство, грѣхъ

Соломскій, оутѣненіе снрихъ,

и оубогихъ, оудержаніе мзды дѣ-

лательемъ.

Грѣхи противъ дхѸ стѸмѸ.

Избыточное оупованіе въ мило-

сердїи Бжїемъ, ѿчялнїе, преко-

словїе противъ явной истиннѣ,

любве братерскїа завїднїе, за-

твержденіе въ грѣхѸ.

Грѣ-

Грѣхѣ чуждѣн.

Совѣщаніе на грѣхѣ. Росказаніе
къ исполненію грѣха. Произволѣ-
ніе. Возбужденіе до слага. По-
хваленіе слыа дѣтели. Чужаго
грѣха словѣющее замолчаніе. Пре-
стѣпленіа необличеніе. Приоб-
щеніе неправости. Защищеніе чуж-
жіа слости.

Ѹсмы Блженствъ Бѣскныхъ.

- а. Блжени нищїи дѣхомъ, ѡкѡ
бѣхъ бѣтъ царство небное.
- в. Блжени плачѣщїи, ѡкѡ тѣи
оутѣшатся.
- г. Блжени кротцыи, ѡкѡ тѣи
наслѣдуютъ землю.
- д. Блжени алчѣщїи и жаждѣщїи
правды, ѡкѡ тѣи насытятся.
- е. Блжени милостивїи, ѡкѡ тѣи
помилувани бѣдѣтъ.

Блѣженн чистѣи срѣцемъ, ѡакѡ
тѣи бгѡа оузрѡтъ.

Блѣженн миротвѡрцы, ѡакѡ
тѣи снѡве бжѣи нарекутсѡ.

Блѣженн изгнани правды ради,
ѡакѡ тѣхъ естѣ царство нѣное.

Блѣженн естѣ егда поносаѡтъ вамъ,
и жденуѡтъ вы, и рекуѡтъ всѡкъ
болѣ глаголѣ на вы лжѡще мене
радн. Радуйтсѡ и веселитсѡ, ѡакѡ
издаѡ ваша многа на нѣсѣхъ.

Каказаніе дѣтемъ, какѡ чтѣти родитѣли.

Чтѣи оца твоего, да наидетъ
на тѡ блгословеніе ѡ негѡ, блго-
словеніе бо ѡчѣе оутверждаетъ до-
мы чадъ, клѡтваже матернѡ
искоренѡетъ ѡ основаніѡ.

Чѡдо, застѡпи в старости ѡца
твоего, и не ѡпечали егѡ въ жизни
егѡ: ѡще и оскѡдѡваетъ раз-
момъ

момъ, прощеніе имѣи, и не ѡбвѣз-
дѣсти его, всею крѣпостію твоею са-
блгословеніе бо ѡчѣе незабвенно да
бѣдетъ, и въ день скорби твоея
вспоманетса тебѣ: ѡкн ледъ рат-
стаетъ ѡ огнѣ, такъ растаютъ
твоя грѣшн: колы хвленъ ѡста-
влади ѡца, и проклатъ ѡ гдѣ
прогнѣвали матерь свою.

Не оудалася младенца нака-
звати, ѡкн аще поразиши его
жезломъ, не оумретъ, ты оубо
поразиши его жезломъ, ашѣ
его ѡ смерти избавиши. воспи-
тан чадо, и оудивитъ тѣ, не-
смѣиса съ нимъ, да не споболіши
не даждь емѣ власти въ юности
и презри невѣдѣній его. скло-
ни въю его въ юности, сломи ре-
бра его дондеже естъ младенець,

15
Да некогда ѿжесточавъ, непокори-
юса тебѣ, и бѣдетъ тебѣ болѣзнь
надъшевная. Во всѣ дни жизни
твоея, чадо помани Гда Бга
твоего, и храниса согрѣшати и
тѣмъ престоупати заповѣди егво. Предъ
сѣдою главою востани, и чтѣ ли-
це стараво.

МОЛІТВЫ УТРЕНІЙ

Начни сице:

Гдн Іисе Хр҃ге, Сне Бжїи, млтвѣ ради
Пречиста ти Матере, и всѣхъ стѣхъ
твоихъ помниди насъ, аминь.

Таже, Прю нѣный: Тр҃тое: и ѿче ншѣ:
посемъ Тропарѣ сіа.

Въставши ѿ сна, припадаю ти
Благїи, и Анггльскую пѣснь вопїю
ти вселане: стѣ, стѣ, стѣ,
Еси Бже, застѣплениемъ безплот-
ныхъ твоихъ помниди ма.

Сла-

Слава:

Ѡ одрѣ и сна воздвиги мѣ
Гди, оумъ мой посвѣти
срце, оустнѣ мои Ѡкѣрзи пѣ
та стѣла Трѣце: стѣ, стѣ, стѣ
еси Бже, мѣтвами всѣхъ стѣхъ
твоихъ помилуй ма.

И нѣ.

Напрасно судѣа придетъ и ко
Нгждо дѣланѣа обнажатъ са,
со страхомъ Ѡ сна воставъ,
зываютъ ти оумилно: стѣ, стѣ
стѣ, еси Бже: молитвами Б
помилуй ма.

Гди помилуй вѣ. а вѣ Мѣтвѣ сѣю.

Ѡ сна воставъ, благодарю тѣ
Престѣла Трѣце, Ѡче, и сн
и стѣи Дше, единый Бже, гакѣ
многѣа ради бѣгости, и долготѣ
пѣнѣа твоего, непрогнѣвалѣа е

46
на ма грѣшнаго и лѣниваго, ниже
погубилъ ма еси съ беззаконїи
моими, но члвѣколюбствовавъ о-
бличѣ, и въ нечлвнїи лежащаго воз-
двиглъ ма еси во еже оутреневати
и славословити державѣ твою не-
повѣдимую. И нѣ вѣко Престѣи
просвѣти очи мысленнїи, и ѡвер-
зи ми оустя, еже поучатиса сло-
весемъ твоимъ, и разумѣти за-
повѣди твоа, и творити волю твою
и пѣти тѣ въ исповѣданїи срѣчѣ,
воспѣвати же и славити престѣе и
великолѣпсе имя твсѣ, Оца, и
Сна, и стѣгво Дѣа, нѣ и прѣво
и въ вѣки вѣкѡвъ, Ѥминь.

Прїидите поклонїмса Царєви нашемѣ
Бгѣ.

Прїидите поклонїмса Хрѣтѣ Црєви нашемѣ
Бгѣ.

Прїидите поклонїмса и припадѣмъ къ
Са-

САМОМУ ГД҃У Іис҃у Хр҃ту, Цр҃кви ѿ Б҃га на
ШЕМО.

Псаломъ ѿ.

ПОМНИ ДИ МА БЖЕ, ПОВЕЛИЦЬ
МИЛОСТИ ТВОЕЙ, И ПО МНОЖЕСТВУ
ЩЕДРОТЪ ТВОИХЪ, ОЧИСТИ БЕЗЗАКОН
НИЕ МОЕ. НАИПАЧЕ ОМЫИ МА
БЕЗЗАКОНІА МОЕГО, И ШР҃Г҃ХА МОЕ
ЕГО ОЧИСТИ МА. ИАКЪ БЕЗЗАКОН
НИЕ МОЕ АЗЪ ЗНАЮ, И ШР҃Г҃ХЪ МОИ
ПРЕДОМНОЮ ЕСТЬ ВИНУ. ТЕБѢ ЕДИН
НОМУ СОШР҃ШИХЪ, И ЛУКАВОЕ ПР
ТОВОЮ СОТВОРИХЪ: ИАКЪ ДА Ш
ПРАВДИШИСА ВЪ СЛОВЕСЕХЪ ТВОИХЪ
И ПОВѢДИШИ ВНЕГДА СЪДИТИ ТИ
СЕ БО ВЪ БЕЗЗАКОНІИХЪ ЗАЧАТО
ЕСМЬ, И ВЪ ШР҃Г҃СѢХЪ РОДИ МА МАТЬ
МОА. СЕ БО ИСТИНУ ВОЗЛЮБИЛ
ЕСИ, БЕЗВѢСТНАА И ТАЙНАА ПР
МДРОСТИ ТВОЕА ІАВНЛЪ МИ ЕСИ
ОКРОПИШИ МА УСПОМОУ, И ОЧИ
ЩЕСА:

шиса: омыеши ма и паче снѣга
 оубѣлюса. Слѣхъ моемѣ даси
 радости и веселіе, возрадуютса къ
 вѣсти смиренныа. Ѡврати лице
 твое ѡ грѣхъ моихъ, и вса беззаконїа
 моя очисти. Серце чисто
 созижди во мнѣ бже, и дхъ
 правъ обнови во оутробѣ моеи. Не
 отвержи мене ѡ лица твоего и дха
 твоего стѣгъ не ѡими ѡ мене.
 Воздаждь ми радость спасенїа
 твоего, и дхомъ владычнимъ оу-
 тверди ма. Научь беззаконныа
 и блуднїи твоимъ, и нечестивїи къ
 тебѣ обратятса. Избави ма ѡ
 кровей бже, бже спасенїа моего
 возрадуется азъ языкъ мой правдѣ
 твоеи. Гди оустнѣ мои отверзе-
 ни, и уста моя возвестятъ
 славу твою. Яко аще бы восхо-

в тѣлѣ

тѣлѣ еси жерты, дааь быхъ
оубо: всесоженіа не благоволиши
Жертва Бгъ дхъ сокршенъ
срце сокршенно и смиренно Бгъ
не оуничижитъ. Оублажи Гдъ
благоволеніемъ твоимъ сіѡна,
да созиждутся стѣны Іерусал
лимскія. тогда благоволиши жер
твѣ правды, возношеніе и всесо
жгаемаа, тогда возложатъ на
олтарь твой телцы.

Молитва стѣго Макарія.

Бже очисти ма грѣшнаго, іако
никогдаже сотворихъ благо
предъ тобою, но избави ма ѿ
каваро, и да бдетъ въ мнѣ вола
твоа, да не осужденно ѿверзут
оуста моа недостоннаа, и восхва
лю има твоє Оца, и Сна, и стѣго
го Дха, ннѣ и прнѣ и въ вѣкѣ
вѣкѣвъ, ѿминь. Мо-

Молитва вторая.

ТЕБЕ БЛГОСЛОВЛЮ ВШННІЙ БЖЕ И
ГДН, милости творащаго прих
 съ мною, велѣа и не изслѣдимаа,
 славнааже и предивнаа, и мже
 ижесть числа: подающаго ми сонъ
 во оупокоеніе немощи моеа: и во
 слабѣ трѣда многотрѣдныа пло-
 ти. Благодарю та, іакъ непогѣ-
 билъ ма еси съ беззакѣннн мои-
 ми, но чѣколюбествовавъ ѡбычнѣ,
 и воздвнглъ ма еси оутреневати,
 и славословити державѣ твои.
Гѣмже молю твою не оуподобнѣ
 маю блгость, просвѣти моа ми-
 сленнаа очеса, и оумъ мой ѡ
 тѣжжаго сна и лѣности возста-
 вни: ѡверзи ми оуста, и исполни
 моеа хвалы, іакъ да возмогѣ
 безматѣжнѣ воспѣватиже и прѣт

и исповѣдатиса тебѣ всегда, во
всѣхъ и ѿ всѣхъ славному Бг҃у:
безначальному Оцѣ, съ единоп-
роднымъ ти Снѣмъ, и всесѣлимъ
бл҃гимъ и животворящимъ ти Дх҃-
хомъ, ннѣ и прѣш и въ вѣки вѣ-
кѡвъ, Аминь.

И аще со всякимъ смиреніемъ бл҃гоговѣн-
но да глаголетъ.

Тебѣ Бг҃у и Творцѣ моему въ
Трѣцѣ ст҃ой славному, Оцѣ,
и Снѣ, и ст҃омъ Дх҃ѣ поклоня-
юся, вручаю дѣшѣ и тѣло мое, и
молюся, ты ма благослови, ты
ма помилуй, и ѿ всякаго мѣр-
скаго, дѣволикаго и тѣлеснаго сла-
избави: и даждь ми въ мѣрѣ безъ
грѣха прѣити день сей, въ славу
твою, и въ спасеніе дѣши моея,
Аминь.

Престѣа Блѣце моа Бѣѣ, стѣи-
 Ми ти ѿ всесилными мѣтвами
 ѿ жени ѿ мене смиреннаго ѿ ока-
 аннаго раба твоего оубынїе, заб-
 венїе, неразѣмїе, нерадѣнїе, ѿ вса
 сквернаа, лѣкаваа ѿ хѣлнаа по-
 мышленїа, ѿ окааннаго ми
 срѣца, ѿ помраченнаго оума мое-
 го: ѿ погаси пламень страстен
 моихъ, ѿакѡ нищѣ есмь ѿ окаа-
 ненъ, ѿ ѿзбави ма ѿ многихъ
 ѿ лютыхъ воспоминанїи ѿ предпрї-
 атїи, ѿ ѿ всѣхъ дѣнствъ слыхъ
 свободи ма: ѿакѡ блгословенна
 еси ѿ всѣхъ родѡвъ, ѿ славитса
 пречестное ѿма твое, въ вѣки въ-
 ковъ, ѿминь.

Мѣтва къ стѡму ѿгглу Хранителю.

ѿггле Хрѣтовъ, хранителю мои
 стѣи,

СѢИ, и покровителю души и тѣ-
ла моего, всѣ ми прости, Елика
согрѣшихъ: ѿ всякаго лукав-
ства противнаго врага избави
ма, да ни въ коемъ же грѣсѣ про-
гнѣваю Бѣга моего: но моли за
ма грѣшнаго и недостойнаго раба,
якъ да достойна ма покажеш
благости и милости всесѣбѣ Трѣцы,
и Матере Гда моего Ииса Христа,
и всѣхъ сѣихъ, ѿминь.

ГУМНЫ ВЪ НЕДЕЛЮ

На оутрени.

Блгословенъ еси Гди научи насъ оправда-
нїемъ твоимъ.

Аггелскїи совѣръ оудивиса, зрѣ
А тебе въ мертвыхъ вмѣншася,
смерти же спсе крѣпость разор-
ша, и съ собою адама воздвигша,
и ѿ ада всѣхъ свободаша.

По-

Почтò мýро съ мѣлостивными
 слезами, со Оученицы и зливаете:
 воста́са въ гробѣ́ Анггль,
 Муронщицамъ вѣща́ше: видите
 въ гробѣ́ тощъ, и оуразумѣйте,
 Спсе́ бо воскресѣ ѿ гроба.

Сълаво́ ра́но Муронщицы те-
 чаху, к гробу́ твоёму́ рыдающе,
 но предста́ имъ Анггль и рече́, ры-
 данїа вре́мя преста́, не плачте:
 Воскресе́нїе же Аптолѡмъ рече́те.

Муронщицы Жены, со мýры
 пришедшыа: к гробу́ твоёму́ Спа-
 се́ рыдаху. Анггль же к нимъ ре-
 че́ глагола́: что́ живаго съ мёртвы-
 ми вмѣнаете? и́бо іакѡ Бгъ во-
 скресе́ ѿ гроба.

Слава:

Поклонимса́ Оцѣ́, и сѣгѡ́
 Сно́ви, и стѡмѡ́ Дхѣ́, стѡи́
 Трѣцѣ́

Тѣцѣ въ единомъ Существомъ, съ
серафими зовуще: стѣ, стѣ, стѣ,
стѣ, еси Гдн.

И ннѣ:

Жизнодавца рождши, грѣхъ
дѣце адама избавила еси, радости
же бѣ въ мѣсто печали дарова-
ла еси, въ падшѣмъ жизни къ той
паки возведе, изъ тебе вопло-
вилсяъ Бгъ и человекъ.

Аллилуѣа, трижды.

Пѣснь Престѣи Бци. ѿ Лукки за: а.

Величитъ душа моя Гда, и во-
зрадовалася дхъ мой въ Бзѣ
спасѣ моемъ.

Яко призрѣ на смиреніе рабы
своея, се бо ѿ ннѣ оублажатъ ма-
вси ршдн.

Яко сотвори мнѣ величїе
сильный, и сто има егѡ, и млтѣ
егѡ

21
Ѹгѡ ѡ рода въ родъ бо́льшимъса
Ѹгѡ.

Сотвори держа́вѸ мышцею сво-
ю, расточи гѡрдѹю мыслѹ срца
нѹхъ.

Низложи си́льных со престѡла,
и вознесе смиренныа. Я́чющѹа
исполни благъ, и богатѹщѹася
ѡпдсти тщи.

Воспрѣятъ Изра́ила о́трока
своегѡ, по мѡнѡсти милости, ꙗ́ко-
же гл҃гола къ о́цѣмъ нашимъ
Ивра́имѸ и сѣмени Ѹгѡ до вѣка.
По ко́емждо стѣхѸ припѣваемъ, Честнѣй-
шю ХерѸвѣмъ.

Досто́йнш ѣсть ꙗ́кѡ воинниѸ,
слажити тѡ Бѡгѣ, прѣш бл҃женнѸю,
и пренепоро́чнѸю Мѡрь Бѡга наше-
гѡ. Честнѣйшю херѸвѣмъ, и
сла́внѣйшю въ соравненѣа сера-
фѣмъ

ФѢМЪ БѢ ИСТАФНІА БГЛА СЛОВО РОД Х
ШЮ, СВЩЮ БЦУ: ТА ВЕЛИЧАЕМЪ

Г҃МНЪ КЪ ПРЕСѢИ БЦѢ.

ПРЕБЛАГОСЛОВЕННА СІИ БЦЕ ДВО, ВО
ПЛОТНВШНМЪ БО СМ ИЗ ТЕБЕ АД
ПЛѢНЕНЪ БЫТЬ, АДМЪ ПРИЗВАСМ
КЛАТВА ПОТРЕБИСА, БУВА СВОБО
АНСА, СМЕРТЬ ОУМЕРТВИСА, И М
ОЖИХОМЪ, ТѢМЪ ПОЮЩЕ ВОЗОП
ЕМЪ: БЛАГОСЛОВЕНЪ БГЪ НАШ
ИЗВОЛИВЫЙ ТАКЪ.

Славословіе великое.

СЛАВА ВЪ ВЫШНИХЪ БГ҃У, И НА
ЗЕМЛИ МИРЪ, КЪ ЧЕЛОВѢЦѢХЪ
БЛАГОВОЛЕНІЕ. ХВАЛИМЪ ТА, БЛА
ГОСЛОВИМЪ ТА, КЛАНЯЕМТИСА, СЛА
ВОСЛОВИМЪ ТА, БЛАГОДАРИМЪ ТА, ВЕ
ЛІКІА РАДИ СЛАВЫ ТВОЕА ГДИ ЦА
РЮ НЕБЕСНЫИ. БЖЕ ОЧЕ ВСЕДЕРЖИТЕ
ЛЮ, И ГДИ СНЕ ЕДИНРОДНЫИ ИИ

Хр҃те

Хрѣте, и свѣтъ Днѣ Гдѣ Бже.
 Агнче Бжїи, Сне Оцѣ. Вземлаи
 грѣхѣ мїра помилуи насъ. Взе-
 млаи грѣхѣ мїра прїими молитвы
 наша. Сѣлаи одеснѣю Оцѣ по-
 милуи насъ. Яко ты единъ
 стѣ, ты единъ Гдѣ, Исъ
 Хсъ, въ славу Бга Оцѣ аминь.
 На всякъ день благословимъ тѣ,
 восхвалимъ имя твоѣ въ вѣки,
 въ вѣкъ вѣка. Сподоби Гдѣ въ
 стѣ сїи безъ грѣха сохрани тѣ
 намъ. Благословенъ еси Гдѣ Бже
 Оцѣ нашихъ, хвало и просла-
 венно имя твоѣ въ вѣки аминь.
 Дадѣ Гдѣ милость твоѣ на насъ,
 якоже оуповахомъ на тѣ. Блго-
 словенъ еси Гдѣ, научи насъ о-
 правданїемъ твоимъ. Благословенъ
 еси Бже, вразуми намъ оправда-
 нїа

нїа твоа. Бл҃гословенъ еси ст҃ыи
просвѣти насъ оправданїи твоими
Гд҃и прибѣжище былъ еси намъ
родъ и родъ. Изъ рѣхъ, Гд҃и по
милѡи ма, и исцѣли душѣ мои
їакѡ согрѣшихъ тебѣ, Гд҃и
тебѣ прибѣгохъ, научи ма тво
рїти волю твою, їакѡ ты еси Бг҃е
мой, їакѡ оу тебѣ есть источникъ
жизнѣ, во свѣтѣ твоємъ оу
зримъ свѣтъ, прибави милост
твою вѣдущимъ тѣ.

Посѣмъ, Достойно естъ: до конца.

Слава: И нѣ: Гд҃и помилѡи б. Гд҃и бл҃гослови

Таже, Млтва ради Пречыста ти Мт
и всѣхъ ст҃ыхъ твоихъ, Гд҃и Іисе Хр҃те
Сне Бж҃їи, помилѡи насъ, Амѣнь.

МОЛІТВЫ ПРѢДЪ ОБѢДОМЪ.

Ще нашъ: Слава: И нѣ: Гд҃и помилѡи,

Гд҃и благослови. таже.

Гд҃и Іисе Хр҃те Сне Бж҃їи, бл҃гви намъ пи
сію и питїе млтвами пречыста ти Мт
и

23
всѣхъ стѣхъ твоихъ, ѿкъ благословенъ
еси въ вѣки, ѿминь.

БЛАГОДАРЕНІЕ ПО ОБѢДѢ.

Благодаримъ тебѣ Хрѣте Бже нашъ, ѿкъ
насытилъ еси насъ земныхъ твоихъ благъ:
не лишн насъ ненагн твоегѡ царствіа: но
ѿкъ посредѣ Оученикъ твоихъ пришелъ еси
спсе, миръ даа имъ: прїиди и къ намъ и
спаси насъ.

Слава: ѿ ннѣ: Гдн помилуй, в. Гдн блгви.
Млгкѡ ради пречыа ти Матере, и всѣхъ
стѣхъ твоихъ Гдн Іисе Хрѣте Сне Бжїи
помилуй насъ, ѿминь.

МОЛИТВА ПРѢДЪ ВѢЧЕРЕЮ.

Идѡтъ нищн и насытатсѡ, и восхва-
латъ Гда възскающн егѡ, жыва въ
вѣки въ вѣки вѣка.

Слава: ѿ ннѣ: Гдн помилуй, в. Гдн блгви.
Гдн блгсловн намъ пищѣ и питїе сіе мо-
литвами Пречыа ти Матере, и всѣхъ
стѣхъ твоихъ, ѿминь.

БЛАГОДАРЕНІЕ ПО ВѢЧЕРИ.

Розвеселилъ ны еси Гдн въ тебѣи твоей, и
въ дѣлехъ оубкѣ твоею возрадѡемсѡ, зна-
менасѡ на насъ свѣтъ лица твоегѡ Гдн:
да лъ еси веселїе въ срцы моємъ ѿ плода пше-
ницы,

ницы, вина и ела своего умножишася. В
мирѣ вкѡпѣ оушнѣ и почию, гакѡ ты Гд
ѣдинаго на оупованіи вселилъ ма еси.

Слава: И ннѣ: Гдн помлди, в. Гдн блгв
Блгословенъ еси Хрѣте Бже нашъ да выи на м
пишѣ въ елговременіи, исполни насъ и Дх
твоегѡ стѡгѡ, и пребди съ нами въ вс
дни живота нашегѡ, млтвами Прчтма ти
Матере, и всѣхъ стѣхъ твоихъ, Аминь.

МОЛІТВЫ

На сонѣ грядшемъ отрочатни
въ первыхъ знаменіе Креста стѡгѡ пола
га на себѣ глаголетъ сіе.

Въ Има Сѡца, и Сна, и стѡгѡ Дха, Аминь

И блгса трижды въ перси да глетъ сіе:

Бже милостивъ буди мнѣ грѣшномъ.

Посемъ смиреннѡ стоа да глаголетъ.

Слава Бгѣ ѣдиномъ въ Трѣ стѡй сла
вномъ Сѡцѣ, и Снѣ, и стѡмъ Дхѣ, ннѣ
и прѣ и въ вѣки вѣкѡвъ.

Млтовъ радн Прчтма ти Мтере: Тажѣ
Црю нбный: Трѣго: Престѡа Трѣце: и Сѡ
нашъ: Гдн помлди, в. Слава: И ннѣ
Прндѣте поклонимса: г. Тажѣ, вѣрбю въ
ѣдинаго Бга:

24
Посемь Тропарь Сл.

День пребывъ благодарю тѣ Гди, вечеръ
молюся съ ношю, безнавѣтенъ подаждь
ми Спсе, и спаси ма.

Слава:

День ижедъ, славословлю тѣ Влако,
вечеръ молюся съ ношю, безсоблазнительно по-
даждь ми Спсе, и спаси ма.

И нѣ:

День прешедъ пѣснословлю тѣ стѣи, ве-
черъ молюся съ ношю, безгрѣшенъ подаждь
ми Спсе, и спаси ма.

И двѣ Млѣв Сію.

Бже вѣчный, и Црю всакаго созданіа,
сподобивый ма даже въ часъ сен до-
спѣти, смиреннѣ молю тѣ, прости ми
грѣхи, гже согрѣшихъ въ днешній день,
дѣломъ, словомъ, помысленіемъ, и всѣми
моими чвствы: и стѣхъ ради твоихъ
страстей, и животворна ти смерти: къ
снѣ ѿходящемъ ми миренъ сонъ и безу-
матѣженъ даруй. Яггла твоего хранителя
посли, покрывающа и соблюдающа ма ѿ
всакаго зла, и воздвигни ма во время бла-
гопотребно на твоѣ славословіе, наста-
вляа ма благодатю Престѣго Дха на
всакое добродѣтельное жителство. Якѣ ты
еси хранитель души и тѣлѣи нашихъ, и
тебѣ

тебѣ славу возсылаю ѿца, и сына, и сто-
мъ духа, ныне и присно, и во веки вековъ,
Аминь.

Молитва къ Престѣнъ Бѣѣ.

Благая Прѣа, благая Мати, Пречистая
и благословенная Бѣе Маріе, милость сна-
твоего и Бѣа нашего и раи на страстнѣю
ми душѣ, и твоими молитвами наста-
ма на дѣаніа блага: да прече время
жизнѣ моему безъ порока прейдѣ, и твоею раи
да обращаю, Бѣе Дѣо, единая чистая и
благословенная.

Молитва къ стѣму Ангѣлу Хранителю.

Ангѣле Хрѣтовъ, хранителю мой стѣи,
не ѿставай ѿ мене, слухъ ради дѣла
моихъ: но моли ѿ мнѣ грѣшномъ, такъ
да прости мнѣ создатель и Бѣа мой вса,
елика предъ нимъ сохрѣшихъ, и да оукрѣ-
питъ ма прече время жнжнѣ моему безъ
порока прейти. Ты же ма ѿ хранителю мой,
въ сѣю нощь силою твоею покрѣи, и невре-
дима соблюди ѿ всакаго зла! такъ да не-
врежденъ ѿ дѣволскихъ искушеній, воста-
ѿ смиреннаго ми ложа, достоинъ восхва-
лю има Бѣа моего, ѿца, и сына, и ста-
го духа, ныне и присно, и во веки вековъ,
Аминь.

Преславная прѣа Дѣо: ищи на предн.

Стѣи

25
Посемъ глаголи:

Сѣи Апѣли, Пророци, Мѣници, Сѣлѣе,
Прѣбѣни, и Прѣвѣни, и вси Сѣи, молѣте
Бѣга ѿ мнѣ грѣшномъ.

Слава: И нѣѣ: Гдѣ помѣлѣи, в. Гдѣ блѣки.

Мѣтѣвѣ ради Прѣчтѣма ти Мѣтѣе:

Тѣже знаменѣемъ кѣтнѣмъ оградѣющѣи
ѿдрѣ гдѣ.

Да воскреснетъ Бѣгъ, и развѣйдѣтся вражѣ
дѣгѣ, и да бѣжатъ ѿ лица бѣгѣ нена-
вѣдащѣи бѣгѣ: ѣкѣ исчезаетъ дѣмъ да
исчезѣютъ, ѣкѣ тѣетъ воскъ ѿ лица о-
гнѣ, тѣкѣ да погнѣютъ бѣсы ѿ лица лю-
бѣщѣхъ Бѣга, и знаменѣющѣхъ кѣтнѣмъ
знаменѣемъ, и въ веселѣи глѣголющѣхъ: Ра-
дѣнѣ прѣчѣстнѣи и живѣтѣвѣращѣи Крѣстѣ
Гдѣнѣ, прогонѣлѣи бѣсы сѣлою на тѣбѣ про-
пѣтагѣ Гдѣ нашѣгѣ Иѣса Хрѣта, въ адѣ
сѣдѣшагѣ, и поправѣшагѣ сѣлѣ дѣавѣлою,
и дарѣкѣвшѣагѣ тѣбѣ Крѣстѣ своѣи Чѣстнѣи
на прогнѣнѣе всѣкагѣ сѣпѣстѣта: О прѣ-
чѣстнѣи и живѣтѣвѣращѣи Крѣстѣ Гдѣнѣ, по-
магѣи мѣ сѣ стѣю Госпѣжѣю Дѣвою Бѣго-
дѣнѣю, и сѣ всѣми стѣми во вѣки,
Аминѣ.

Тѣже знаменѣетъ Крѣстнѣмъ знаме-
нѣемъ глагола:

Ѿградѣ ма Гдѣ сѣлою Чѣстнѣагѣ и живѣ-

Г

тѣо-

творяшаго Креста, и темъ сохрани ма
шъ всякаго зла.

На одоѣже воулегѣа глаголетъ:
Во имя твоѣ Гдѣ Иисе Хрѣте Бже мой,
плотію распятый съ миромъ лѣгъ, оуснѣ и
почію, ѣкѣ ты Гдѣ единого на оупованіи
вселилъ ма еси.

Оуснѣтиже хотѣа глаголетъ:
Въ рѣцѣ твоѣ Гдѣ Иисе Хрѣте Сне Бжій,
предаю духъ мой: ты ма благослови, ты
ма помилуй, и животъ вѣчный даруй ми,
Аминь.

П С Н Ъ
БЛАГОДѢРСТВЕННАЯ
СТАГО АМВРОСІА ЕППА МЕДИСОЛАНСКАГО

ТЕБЕ БГА ХВАЛИМЪ.

ТЕБЕ ГДА ИСПОВѢДУЕМЪ.

ТЕБЕ ПРЕВѢЧНАГО ОЦА ВСА ЗЕМ
ЛЯ ВЕЛИЧАЕТЪ.

ТЕБѢ ВСИ АНГГЛИ, ТЕБѢ НЕБЕСА,
И
ВСА СИЛЫ:

ТЕБѢ ХЕРУВІМИ, И СЕРАФІМИ, НЕ
ПРЕСТАННЫМИ ГЛАСЫ ВОСКЛИЦА
ЮТЪ: СТЪ, СТЪ, СТЪ, ГДА
БГЪ САВАСОДЪ. Пол-

Полны сѣть небса, и Земля величества славы твоеа.

Тебе преславный Аптолскій Собо рѣ.

Тебе Прроческій хвалебный ликъ.

Тебе хвалитъ пресвѣтлое Мученическое воинство.

Тебе по всей вселеннѣи исповѣдѣетъ сѣа Церковь.

Оца непостижимаго величества, покланяемаго твоего истиннаго и еднороднаго сѣа.

И сѣаго оутѣшителя Дха.

Ты црѣ славы Хртѣ.

Ты Оца прсносущный сѣи еси,

Ты ко избавленію хота прѣати члвѣка, невозгнѣшася еси двическаго чрева.

Ты ѡдолѣвъ смѣрти жало, ѡверзлъ еси вѣрѣющимъ црѣво небесное.

Гѣ

Ты

Ты ѿдеснѣю Бѣга сѣдиши во
славѣ Очей.

Судию прїити въришеся.

Тебѣ оубо просимъ: помози ра-
бѣмъ твоимъ, и хъже честною
крѡвію и скѹпилъ еси:

Сподоби съ стѣми твоими въ
вѣчной славѣ твоей црѣтовати.

Спаси люди твои Гдѣи, и блго-
слови достоѣніе твое.

И исправи ѿ, и вознеси ѿ въ вѣки.

Да во всѣ дни блгословимъ тебѣ,
и восхвалимъ и ма твое въ
вѣкѣ, и въ вѣкѣ вѣка.

Сподоби Гдѣи въ день сей безъ
грѣха сохранитися намъ.

Оумилосердися на нами Гдѣи, оу-
милосердися на нами, да бѹдетъ
милосердіе твое Гдѣи на нами,
ѿкоже оуповахомъ на гдѣ.

На тѣмъ Гдѣи оуповахомъ, да не по-
стыдимся въ вѣки, аминь.

ИСПОВѢДАНІЕ ВѢРЫ

сѣагѡ ѿ данасѣа, архієпископа ѿ Александрій-
скагѡ.

Иже хощетъ спасти́ся, подобаетъ
ѣму держати Католическую вѣ-
ру: ѣже аще кто не сохрани цѣ-
лы, и непорочны, кромѣ всякагѡ
недоумѣнїа, въ вѣки погибнетъ.
Вѣраже Католическая сіа есть:
да еди́наго Бга въ Трѣхъ, и Трѣхъ
въ еди́нцѣ почитаемъ: ниже
сливающе ѡпостаси, ниже раздѣ-
ляюще существо. Ина бо есть ѡ-
постась Оца, ина Снѡвна, ина
Дха сѣагѡ. Но Очее, и Снѡвное,
и сѣагѡ Дха, еди́но есть Бже-
ство, равна слава, соприсносущно
величество. Иаковъ Оцъ, таковъ
Снъ,

Снѣ, таковъ и Дхъ стѣи. Несо-
зданный Оцъ, незданный Снѣ,
незданный Дхъ стѣи. Непос-
стижимъ Оцъ, непостижимъ Снѣ,
непостижимъ Дхъ стѣи. Вѣ-
ченъ Оцъ, вѣченъ Снѣ, вѣченъ
Дхъ стѣи. Обачеже не три вѣ-
чныи, но единый вѣчный. Яко же
не три незданныи, ни три непо-
стижимыи: но единый незданный,
и единый непостижимый. По-
добнѣ: всемоушный Оцъ, все-
моушный Снѣ, всемоушный Дхъ
стѣи. Обачеже не три всемоушныи,
но единый всемоушный. Такъ: Бгъ
Оцъ, Бгъ Снѣ, Бгъ и Дхъ
стѣи. Обачеже не три Бгъ, но
единый есть Бгъ. Такъ: Гдъ
Оцъ, Гдъ Снѣ, Гдъ Дхъ
стѣи. Обачеже не три Господѣ,

но еди́нъ е́сть Гдѣ. Зане́ ²⁸ я́кѡ
же о́собнѡ кѣюждо ѱпостась, Бгѣ
и Гдѣ исповѣдати, христіанскою
исти́нною понуждаемса, такѡ три
Бгѣ или́ три Гдѣ глаголати, ка-
ко́лическѡ возбранѣемса вѣрою.
Оцъ ни ѡ когѡ е́сть сотворенъ,
ни созданъ, ни рожденъ. Снъ ѡ
самѡмъ Оцѣ, не сотворенъ, ни
созданъ, но рожденъ. Дхъ стѣи
ѡ Оцѣ, и Снѣ, не сотворенъ, ни
рожденъ, но исхощъ. Еди́нъ
оубѡ Оцъ, не три Оцы, еди́нъ
Снъ, не три Сны, еди́нъ Дхъ
стѣи, не три Дси стѣи. И въ
сеи стѣи Трѣцѣ, ничтоже первое,
или́ послѣднее, ничтоже вѣщшее,
или́ меньшее, но цѣлы три ѱпоста-
си соприсносѣсны, и равны сѣтъ
себѣ. Снѣце я́кѡ да повсемѣ, я́-

коже предречеся, и единница въ
Трѣцѣ, и Трѣца въ единницѣ по-
читаемая естъ. Иже оубо хощеть
спастися, такъ во стѣи Трѣцѣ
да разумѣеть.

Слава Оцѣ, и Снѣ, и стѣму Дхѣ: ннѣ
и всегда и въ вѣки вѣковъ, аминь.

Л И Т А Н І Я

къ Престоу Дѣѣ Маріи Бѣгородницѣ,
О оупрошеніе блаженнаго смертн.

Кѣрїе елѣвсонѣ, Хрѣте елѣвсонѣ,
Кѣрїе елѣвсонѣ.

Хрѣте вонми молитвы наша,

Хрѣте призи на моленїа наша.

Очеленный Бже, помилуй насъ.

Сне искѣпителю міра Бже, помилуй насъ.

Дше стѣи Бже, помилуй насъ.

Трѣце

Грѣце пресѣла единаи Бже, по-
милди насъ.

Стѣла Мрѣ, Моли Бга ѡ насъ.

Стѣла Бгороднице, Моли Бга ѡ насъ.

Дво всѣхъ дѣвъ превоше дшам,

Мати Хртова,

Мати блгодати Бжѣа,

Мати пречистаа,

Мати преизрѣднана,

Мати несквернаа,

Мати неврежденнаа,

Мати любезнѣишаа,

Мати предивнаа,

Мати сотворителяа,

Мати избавителяа,

Дво премѣдраа,

Дво бгойзбраннаа,

Дво пречестнаа,

Дво преблгословеннаа,

Дво мошнаа,

Моли Бга ѡ насъ.

Моли Бга ѡ насъ.

Дво

ДѢВО БЛГОУТРОБНАА,
ДѢВО ВѢРНАА,
ДѢВО ЧЕСТНѢЙШАА ХЕРУВІМЪ,
ДѢВО СЛАВНѢЙШАА СЕРАФІМЪ,
ДѢВО ПРЕДЪ РОЖДЕСТВОМЪ,
ДѢВО ВЪ РОЖДЕСТВѢ,
ДѢВО И ПО РОЖДЕСТВѢ,
ЗЕРЦАЛО ПРАВДЫ,
ПРЕСТОЛЕ ПРЕМЪДРОСТИ,
ВИНО НАШЕА РАДОСТИ,
СОСЪДЕ ДУХОВНЫЙ,
СОСЪДЕ ВСЕЧЕСТНЫЙ,
СОСЪДЕ ЗАМЕНИТАГѠ БЛАГОЧЕ-
СТІА,
РОЖЕ ДУХОВНАА,
СТОЛПЕ ДѢДОВЪ,
СТОЛПЕ ИЗЪ КОСТИ СЛОНОВЫА,
ДОМЕ ЗАЛТЫЙ,
КІВСОТЕ ЗАВѢТА,
ДВЕРЕ НБНАА,

Молн Бга ѡ нагл.

Молн

Бга ѡ

нагл.

Молн

Бга ѡ

нагл.

Кжѣ

Бжїе Селенїе,
 Варє оутренѣа,
 рачеванїе немоцныхъ,
 рибѣжнїре грѣшныхъ,
 оутѣшенїе скорѣащихъ,
 омоцнице вѣрныхъ,
 Грце Яггаскаа,
 Грце Арханггаскаа,
 Грце Патрїархъ,
 Грце Пророкъ,
 Грце Апоствалъ,
 Грце Мѣченикъ,
 Грце Исповѣдникъ,
 Грце Дѣцъ стѣхъ,
 Грце всѣхъ стѣхъ,
 Мати њ застѣпнице мѣста се-
 го стѣаго, Молї Бгѣа ѡ насъ.
 Мати њ застѣпнице соединенїа
 стѣаго, Молї Бгѣа ѡ насъ.
 Ягнче Бжїѡ вземлаѡ грѣхѡ мїра,
 Пре-

Молї Бгѣа ѡ насъ.
 Молї Бгѣа ѡ насъ.

Прости́ намъ Гдѣ.

Агнче Бжїи́ вземла́и грѣхѣ́ міра.

Оуслы́ши насъ Гдѣ.

Агнче Бжїи́ вземла́и грѣхѣ́ міра.

Помилу́и насъ.

Кѣрїе́ е́леѡсонъ, Хрѣ́те́ е́леѡсонъ,
Кѣрїе́ е́леѡсонъ.

Оче́ нашъ: Бже́ Дво: и́ По́ твою́ милостѣ́
и́щи на́ предѣ.

Аггъ Гдѣ́ блговѣ́сти Дѣѣ́ Марїи́,
зача́тъ ѿ Дха́ стѣ́го.

Бже́ Дво: гдѣ́ до конца́.

Се́ раба́ Гдѣ́а бѣ́ди мнѣ́ по глаго́лу твою́
мѣ. Бже́ Дво:

И́ слово́ плоть́ бѣ́сть, и́ вселѣ́ся въ́ насъ.
Бже́ Дво:

Сїѣ́ глаго́ли вѣ́черъ, Ра́но, и́ въ́ Полѣ́дне.

НАУКА́ ДЛА́ ДѢТѢ́И

Вопро́съ: Чтѣ́ е́сть Бгѣ́?

Ѡвѣ́тъ: Бѣ́сть сотвори́тель не́ба и́ земли́.

В: Чтѣ́ е́сть стѣ́ла Трѣ́ца?

Ѡ:

В: Бгъ Оцъ, Бгъ Снъ, Бгъ Дхъ стый
три ошвы а едины Бгъ.

В: Которая ошва ш снхъ старшая,
болшая, или премудрешшая?

В: Жадна ошва не есть старшая,
болшая, или премудрешшая, но все
себе равны.

В: Которая изъ тѣхъ убога, то есть
ошва стала человекомъ?

В: Вторая, Снъ Бжій.

В: Когда?

В: Во оубровѣ Пречты Ды Маріи, по
блговѣстїи Англа.

В: Колико естество, то есть натуры, въ
Хртѣ Іисѣ исповѣдемъ?

В: Двѣ: Бжїю, и человекскую.

В: Многу исповѣдемъ лицъ, то есть
персонъ, въ Хртѣ Іисѣ?

В: Едину персону.

В: Колико воле, или хотѣній исповѣду-
емъ въ Хртѣ Іисѣ?

В: Двѣ воле исповѣдую: Бжїю, и челове-
ческую.

В: Колико рожденій въ Іисѣ Хртѣ?

В: Два рождества исповѣдую, первое пред-
вѣчное, то есть прежде вѣкъъ безплот-
ное ш Оца: второе, на послѣдокъ ш
стѣла Бца Маріи.

В:

В: Гдѣ родилса Хртосъ по плоти?

О: Въ вѣдлемѣ.

В: Многѡ поживѣ лѣтъ въ свѣтѣ семъ
Іисъ Хртосъ?

О: Тридсатъ: четвѣртагѡ рокѡ оумрѣ
Хртосъ.

В: Какѡ оумрѣ?

О: По страданіихъ, на Крѣ пригвожденъ
оумрѣ.

В: Радн когѡ пострадѣ н оумрѣ?

О: Насъ радн н народа чловѣческагѡ.

В: Яковѣм винѣ н причина смѣрти?

О: Да избавитъ насъ ѿ неволн діавол-
ской, въ нюже въ падохомъ, по пре-
стѣплѣніи Прародителн нашихъ Ада-
ма н Евы.

В: Когда Хртосъ воскресѣ ѿ мертвыхъ?

О: Третіаго днѣ: н въ во адѣ, то ѣсть
во ѿтхланн, н ѿ тѣхъ праведныхъ
изведе души.

В: Многѡ Хртосъ по воскресѣніи пребысть
на земли?

О: Пѣть седмицъ: четвѣртагѡ днѣ ше-
стой седмицы вознесѣса на небо.

В: Бгдѣан прїдетъ ѿ тѣхъ на землю?

О: Прїдетъ н вѣдетъ сдѣнн живыхъ н
мертвыхъ, н праведнымъ воздастъ
небо

нѣо, грѣшнымъ гееннѣ, то ѣсть: пѣ-
кло вѣчное.

В: Веліоракиѣ ѣсть сѣдѣ

С: Двоакіѣ: первый партикулярный, ко-
торымъ каждая душа человѣческая
заразѣ по выстѣи нѣзѣ тѣла сѣдѣма
бываетѣ.

Второй генеральный, на которомъ всѣ люди,
которіѣ тѣлѣмъ ѣ початкѣ свѣта да-
же до скончаніѣ были, вразѣ сѣдѣ-
ми бѣдѣтѣ.



РОССИЙСКАЯ
ГОСУДАРСТВЕННАЯ
БИБЛИОТЕКА

ЧИСЛО

144927-0

Ч И С Л О

А. Б. В. Г. Д. Е. З. И. К.
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.

Л. М. Н. О. П. Р. С.
10. 11. 12. 13. 14. 15. 16.

Т. У. Ф. Х. Ц. Ч. Ш.
17. 18. 19. 20. 30. 40. 50.

Щ. Ъ. Ы. Ь. Ж. Ї.
60. 70. 80. 90. 100. 200.

Ѳ. ѳ. Ѵ. ѵ. Ѷ. ѷ.
300. 400. 500. 600. 700. 800.

Ѹ. *А. *Б. *Г. *Д.
900. 1000. 2000. 3000. 4000.

*Е. *С. *З. *И.
5000. 6000. 7000. 8000.

*Л. *П.
9000. 10000.

czeństwa drog publicznych. Wy-
bierna oraz cła od towarow.

RABBANITOWIE, u Żydow ci się na-
zywiają, którzy utrzymują stare
przodkow nauki i tradycye, zwa-
ne Rabbanim, są to uczniowie, i
nasłpcy dawnych faryzeuszow.

RABBI Rab, albo Rabboni w języku
Hebrajskim, to słowo znaczy
mistrza nauczyciela. Po stopniach
do tego dostojenstwa przychodzili
ci, którzy się udawali do nauk.
Pierwszy stopień był zaczyniają-
cych nauki, i tych w szczegulno-
ści zwano bachur; drugi pośrze-
dniczy chaber; ostatni mistrzow-
ski Rabbi.

U terazniejszych Żydow prero-
czywa rabbinow jest nawiewka.

RABDOMANCYA, sposób wielzczy
rzucaniem na ziemię strzał, poci-
skow lub lasek. Przykład takowe-
go guślarstwa opowiada pismo w
Ezechielu o krolu Babilonii, gdy
mając przed sobą dwie drogi, ie-
dną do Jeruzalem, drugą do Ra-
bath, na ten się los spuścił, kto-
rą miał przedsięwziąć: *Sterit enim
rex Babilonis in bivio in capite dua-
rum viarum, divinationem qua-
rens, commiscens sagittas... ad dex-
teram ejus facta est divinatio super
Jersusalem.* Ezech. c. 21. v. 22.

RABELAIS (Franciszek), sławny w
XVI. wieku, wyszedłszy z zakonu
i otrzymałszy absołucyą apostazyi
swoiey, plebanem w Meudon pod

Paris

N1508

100